

# WE

Forni a tubi di vapore con fornace in refrattario  
Steam pipes ovens with refractory furnace  
Fours à tubes de vapeur avec foyer semi maconné



## Fiorini

LINEA FORNI A PIANI | DECK OVENS | FOURS À ETAGES



TA



NETTUNO



W



POWER



SIMPLY 2T | 4T | 6T



SIMPLY 2T | 4T



La serie W è costituita dai forni tradizionali per eccellenza, con canali in mattoni refrattari e fornace in cemento. Grazie all'elevata massa termica, sono i forni ideali per la cottura di pane di pezzatura medio / grossa e per tutti quei prodotti che richiedono una forte spinta di calore dal suolo e abbondante vapore.

### Funzionamento con bruciatore a gas, gasolio, pellet o legna.

- Funzionamento a gas, gasolio, pellet o legna.
  - Dotato di una vaporiera per ogni camera posta nel giro fumi.
  - Fornace in cemento e materiale refrattario assemblata in loco che dona al forno una grande inerzia termica.
  - Riscaldamento garantito da tubi tipo Mannesmann, resistenti alle alte pressioni, a doppia mandata cielo-platea, con diametro esterno di 27 mm e spessore di 4 mm.
  - Facciata in acciaio inox, rivestimenti laterali e posteriori in pannelli di lamiera preverniciata.
  - Isolamento ad alto coibente termico che avvolge tutto l'impianto ed annulla le dispersioni di calore.
  - Piani di cottura in materiale refrattario con armatura in rete che consentono un notevole accumulo termico ed una uniforme distribuzione del calore.
  - Portine d'informazione bilanciate in vetro temperato apribili dal basso verso l'alto e facilmente smontabili per favorire le operazioni di pulizia.
  - Valvole di scarico vapore manovrabili frontalmente.
  - Luci poste lateralmente alle camere di cottura in posizione facilmente raggiungibile.
  - Aspiratore vapori di serie.
  - Manutenzioni facilitate in quanto tutti gli organi sono raggiungibili frontalmente o dal lato superiore del forno.
- **01** Pannello di controllo elettromeccanico completo di termostato digitale, selettore luci, selettore aspiratore, pulsante vapore ed allarme blocco bruciatore.

*The W series is made up of the traditional ovens "par excellence", with refractory brick channels and a cement furnace. Thanks to the high thermal mass, it's the best oven for medium/big size bread baking and for all the type of products that require high heat from the floor and a lot of steam.*

### It works with gas, diesel, pellet or wood oil burner.

- *It runs on gas, diesel oil, pellet or wood.*
  - *Equipped with one steamer for each deck placed on fumes circulation.*
  - *Furnace in cement and refractory material assembled on site that gives the oven a large thermal power.*
  - *Mannesmann heating pipes, resistant to high pressure, double cross for floor and top, with an external diameter of 27 mm and thickness of 4 mm.*
  - *Stainless steel front section; lateral and back covering made of galvanized pre-coated sheet panels.*
  - *High thermal insulation by glass wool layer to prevent heat dispersion.*
  - *The baking surfaces made of refractory material with a wire mesh support grid allow a remarkable thermal accumulation and a uniform heat distribution.*
  - *The balanced oven doors, made of tempered glass plate with opening from the bottom to the top, are easily removable to facilitate the cleaning operations.*
  - *Steam exhaust valves can be operated from the front side.*
  - *Lights are located on the sides of the baking chambers in an easy to reach position.*
  - *Steam exhauster included.*
  - *All oven parts accessible from the front or top side to allow easy maintenance.*
- **01** *Electromechanical control panel complete with digital thermostat, lights selector, aspirator selector, steam button and burner lockout alarm.*

La série W est composée par les fours traditionnelles par excellence avec canaux en briques réfractaires et foyer en ciment. Grâce à la masse thermique importante, ces sont recommandées pour la cuisson de pain de moyenne et grande taille et pour tous les produits nécessitant d'une forte poussée de chaleur du sole et une grande quantité de buée.

### Fonctionnement avec brûleur à gaz, diesel, pellet ou bois.

- Fonctionnement à gaz, diesel, pellet ou à bois.
  - Une appareil à buée pour chaque chambre placée dans le circuit des fumées.
  - Le foyer en matériaux réfractaires assemblé sur place donne au four une masse importante et une excellente inertie thermique.
  - Double tubes de chauffage (sôle et voûte) type Mannesmann, résistant à la haute pression, avec un diamètre extérieur de 27 mm et une épaisseur de 4 mm.
  - Façade en acier inox; panneaux extérieurs en tôle zinguée vernis.
  - Coefficient d'isolation élevé permettant d'éliminer les pertes de chaleur.
  - Dalles en ciment réfractaire renforcées par treillis métallique et permettent une considérable accumulation thermique et une distribution uniforme de la chaleur.
  - Bouches équilibrantes en verre trempé avec ouverture vers le haut qui peuvent être facilement désassemblées pour faciliter le nettoyage.
  - Soupapes de décharge de la buée placées sur la partie frontale.
  - Double éclairage disposées à côté des étages pour un accès facile.
  - Aspirateur de buée.
  - Les accès techniques sont situés en façade ou au-dessus pour une maintenance aisée.
- **01** Panneau de commande électromécanique complet avec thermostat numérique, sélecteur des lumières, sélecteur d'aspirateur, bouton pour la buée et alarme de verrouillage du brûleur

#### Optional

- **02** Pannello di controllo con timers (Mec Timer).
  - **03** Pannello elettronico computerizzato touch-screen con apertura valvola manuale o automatica (Smart Control).
- Camera cottura con altezza utile di cm 24.
  - Pannelli esterni acciaio inox.
  - Fornace laterale destra per funzionamento con combustibili solidi.
  - Accensione automatica del forno + serranda camino motorizzata.
  - Aspiratore a velocità variabile con inverter.

#### Optionals

- **02** Control panel with timers (Mec Timers).
  - **03** Computerized control panel with touch-screen display and manual or automatic steam damper opening (Smart Control).
- *Baking chamber with useful height of 24 cm.*
  - *External stainless steel panels.*
  - *Right side furnace to be used with solid fuels.*
  - *Automatic switching on of the oven + motorized chimney damper.*
  - *Adjustable motor exhauster speed with inverter*

#### Optionnels

- **02** Panneau de commande avec temporisateurs (Mec Timers).
  - **03** Panneau de commande informatisé avec l'écran tactile et l'ouverture manuelle ou automatique de la soupape (Smart Control).
- Chambre de cuisson avec une hauteur utile de 24 cm.
  - Pannaux extérieurs en acier inox.
  - Foyer latéral droit pour chauffage avec combustibles solides.
  - Horloge de mise en service programmée + registre de cheminée motorisé.
  - Moteur aspirateur avec inverter pour l'extraction des buées.



Pannello Standard 01



Pannello Mec Timer (optional) 02



Pannello Smart Control (optional) 03



#### Optional

- Fornace laterale destra per funzionamento con combustibili solidi
- *Right side furnace to be used with solid fuels*
- Foyer latéral droit pour chauffage avec combustibles solides

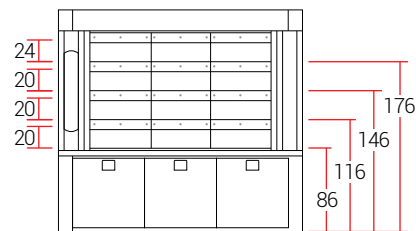
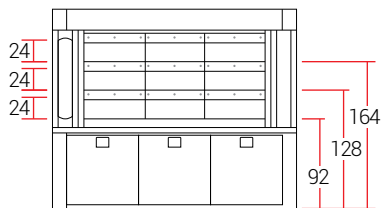
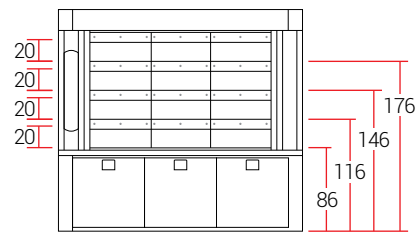
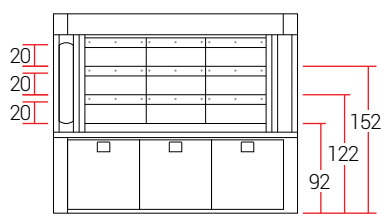
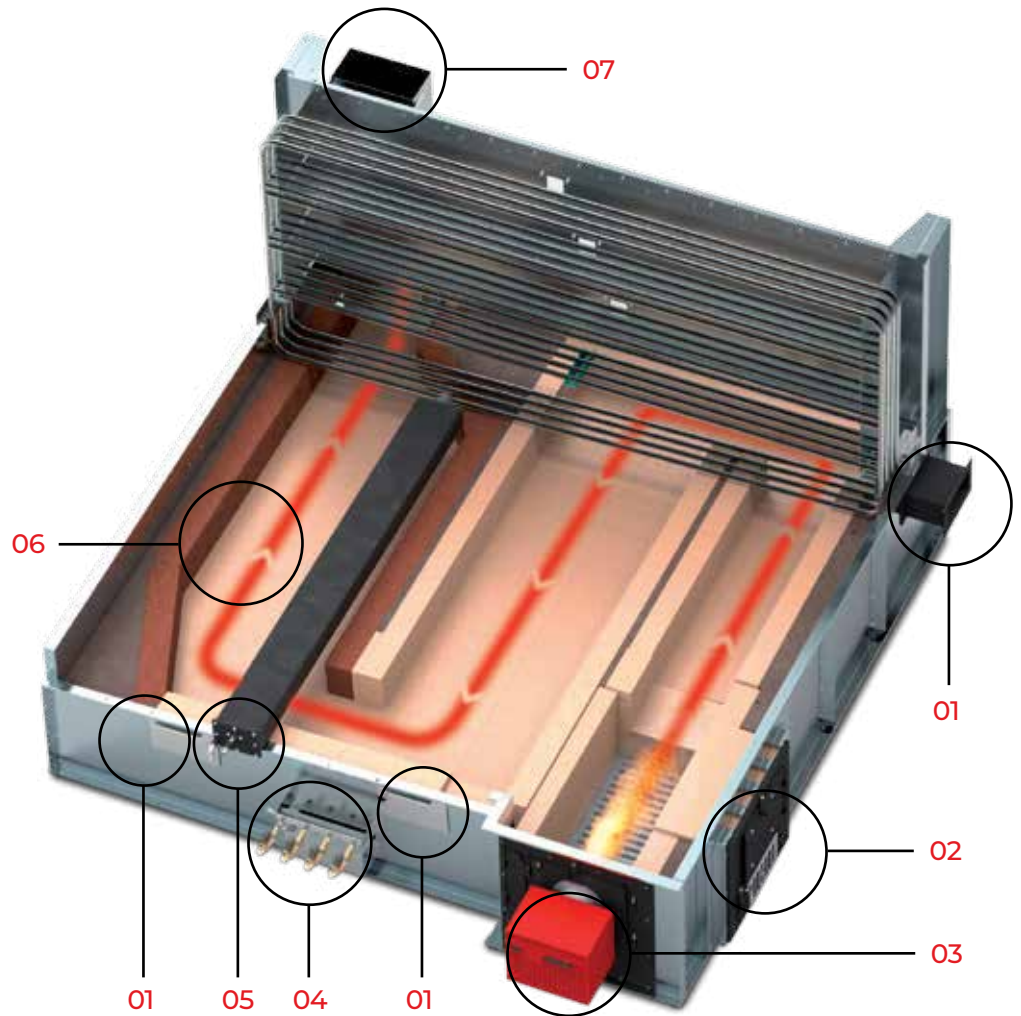


#### Optional

- Bruciatore a pellet incluso serbatoio
- *Pellet unit burner complete with container*
- Brûleur à pellet avec conteneur

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES											
MODELLO MODEL MODÈLE	SUPERF. COTTURA BAKING SURFACE SURFACE DE CUISSON	CAMERE CHAMBERS CHAMBRES	VETRI DOORS VERRES	DIMENSIONI INTERNE CAMERE CHAMBERS INTERNAL DIMENSIONS DIM. INTÉRIEURES CHAMBRES			DIMENSIONI ESTERNE FORNI OVENS EXTERNAL DIMENSIONS DIM. EXTÉRIEURES FOURS			POTENZA TERMICA THERMAL POWER PUISS. THERMIQUE	PESO WEIGHT POIDS
				A	B	H	A	B	H		
				cm			cm				
<b>W 12-155/3</b>	5,70	3	6	124	155	20	191	291	206	52.000 (kw 61)	6.100
<b>W 12-176/3</b>	6,50	3	6	124	176	20	191	312	206	58.000 (kw 68)	6.400
<b>W 12-197/3</b>	7,30	3	6	124	197	20	191	333	206	62.000 (kw 72)	6.800
<b>W 12-218/3</b>	8,10	3	6	124	218	20	191	354	206	69.000 (kw 80)	7.400
<b>W 12-239/3</b>	8,90	3	6	124	239	20	191	375	206	71.000 (kw 83)	7.700
<b>W 18-155/3</b>	8,60	3	9	186	155	20	253	291	206	69.000 (kw 80)	7.500
<b>W 18-176/3</b>	9,80	3	9	186	176	20	253	312	206	78.000 (kw 91)	7.700
<b>W 18-197/3</b>	11,00	3	9	186	197	20	253	333	206	90.000 (kw 105)	8.000
<b>W 18-218/3</b>	12,10	3	9	186	218	20	253	354	206	98.000 (kw 114)	9.000
<b>W 18-239/3</b>	13,30	3	9	186	239	20	253	375	206	110.000 (kw 128)	9.500
<b>W 24-176/3</b>	13,10	3	12	248	176	20	315	312	206	99.000 (kw 115)	8.800
<b>W 24-197/3</b>	14,60	3	12	248	197	20	315	333	206	119.000 (kw 138)	9.460
<b>W 24-218/3</b>	16,20	3	12	248	218	20	315	354	206	130.000 (kw 151)	10.000
<b>W 24-239/3</b>	17,70	3	12	248	239	20	315	375	206	140.000 (kw 163)	11.000
<b>W 24-260/3</b>	19,30	3	12	248	260	20	315	396	206	152.000 (kw 177)	11.500
<b>W 12-155/4</b>	7,70	4	8	124	155	20	191	291	230	65.000 (kw 76)	6.500
<b>W 12-176/4</b>	8,70	4	8	124	176	20	191	312	230	70.000 (kw 82)	6.800
<b>W 12-197/4</b>	9,70	4	8	124	197	20	191	333	230	80.000 (kw 94)	7.300
<b>W 12-218/4</b>	10,80	4	8	124	218	20	191	354	230	87.000 (kw 101)	7.500
<b>W 12-239/4</b>	11,80	4	8	124	239	20	191	375	230	95.000 (kw 111)	8.000
<b>W 18-155/4</b>	11,50	4	12	186	155	20	253	291	230	90.000 (kw 105)	7.800
<b>W 18-176/4</b>	13,10	4	12	186	176	20	253	312	230	99.000 (kw 115)	8.000
<b>W 18-197/4</b>	14,60	4	12	186	197	20	253	333	230	115.000 (kw 134)	9.000
<b>W 18-218/4</b>	16,20	4	12	186	218	20	253	354	230	125.000 (kw 145)	9.500
<b>W 18-239/4</b>	17,80	4	12	186	239	20	253	375	230	138.000 (kw 160)	10.200
<b>W 24-176/4</b>	17,40	4	16	248	176	20	315	312	230	128.000 (kw 149)	9.400
<b>W 24-197/4</b>	19,50	4	16	248	197	20	315	333	230	150.000 (kw 174)	10.400
<b>W 24-218/4</b>	21,60	4	16	248	218	20	315	354	230	160.000 (kw 186)	11.200
<b>W 24-239/4</b>	23,70	4	16	248	239	20	315	375	230	170.000 (kw 198)	12.000

- 01 apertura per pulizia ceneri nel giro fumi  
*opening for ashes cleaning in the duct*  
ouverture pour nettoyer les cendres dans le conduit
- 02 fornacella per combustibili solidi  
*furnace to be used with solid fuels*  
foyer pour chauffage avec combustibles solides
- 03 bruciatore  
*burner*  
brûleur
- 04 entrata acqua  
*water entry*  
entrée d'eau
- 05 vaporiere  
*steam generators*  
appareil à buée
- 06 fornace in materiale refrattario  
*furnace in cement and refractory material*  
foyer en matériaux réfractaires
- 07 camino fumi  
*chimney pipe*  
conduit de cheminée



**Voltaggio - Voltage - Voltage: STANDARD 400V / 50Hz / 3 Phase+N+T**

La ditta si riserva la facoltà di apportare eventuali modifiche tecniche o costruttive. Misure, pesi e dati tecnici devono considerarsi indicativi e non vincolanti nei confronti del venditore.

We reserve the right of technical modifications. Measurements, weights and technical data are to be considered as indicative and not binding on the seller.

Sous réserve de modifications techniques de constructions. Dimensions, poids et caractéristiques techniques sont communiquées à titre indicatif et n'engagent pas le vendeur.